

F.OPLL

**NEWSLETTER
OF THE INTERNATIONAL
COMMISSION
FOR THE HISTORY OF TOWNS** *Slafetken* S.T.

**NOUVELLES
DE LA COMMISSION
INTERNATIONALE
POUR L'HISTOIRE DES VILLES**

**BERICHTE
DER INTERNATIONALEN
KOMMISSION
FÜR STÄDTEGESCHICHTE**

N° 16

Bruxelles 1996

Secrétaire de rédaction : Prof. Dr. Jean-Pierre Kintz, Université des Sciences Humaines de Strasbourg, Faculté des Sciences Historiques, Institut d'Histoire Moderne, Palais Universitaire - F - 67084 Strasbourg Cedex (France).

Directeur de la publication : Prof. em. Dr. Adriaan Verhulst, Président de la Commission internationale pour l'Histoire des Villes, Mechelsesteenweg 142, bus 27, B - 2018 Antwerpen (Belgique).

STATUTES

These new statutes have been adopted at Trier in 1993. See Newsletters Nr. 13 and 14.

1. Aims and Activities

The International Commission for the History of Towns aims to establish contacts and facilitate the coordination of research between specialists in all branches of the history of towns.

To achieve these aims, the Commission :

- organises within the framework of the scientific part of its General Assemblies, colloquia dedicated to a particular theme;
- publishes an information bulletin ("Nouvelles" / "Newsletter");
- sponsors the publication of urban bibliographies by country, of selected urban history texts (Elenchuses), historic atlases of towns etc., and supports all other kinds of study and research in urban history.

2. Status

The Commission constitutes an international body affiliated to the International Committee of Historical Sciences in accordance with their regulations.

3. Members

3.1. Categories

The Commission is composed of three categories of members :

- a) Honorary members proposed by the national members and confirmed by the General Assembly after deliberation by the Bureau.
- b) Full national members, confirmed by the General Assembly, after examination and approval of the candidates by the Bureau. There will be a maximum of about 60 full national members.
- c) Full intercontinental members, confirmed by the General Assembly after being proposed by a non-European Urban History association and approved by the Bureau. There will be a maximum of 10 full intercontinental members.

3.2. Mandate

The mandate of full members, national and intercontinental, will last for 5 years with the possibility of two renewals of 5 years, making the limit of membership 15 years. Beyond 15 years, those responsible for works sponsored by the Commission can obtain in exceptional circumstances justifiable by the advanced state of the work, a final extension of 5 years.

3.3. *Voting rights*

Only full members may vote.

3.4. *Affiliates and correspondents*

Groups, societies or institutions engaged in activity relevant to the Commission's field of work, may be permitted to associate themselves with the Commission as affiliates or correspondents.

4. The Bureau

- 4.1.** The Bureau consists of a president, 2 vice-presidents, a secretary and a deputy-secretary, a treasurer and a deputy-treasurer and of not more than 5 Commission members, elected by and chosen from the full national and intercontinental members with at least one representative of the latter.

Bureau members are elected every 5 years by the General Assembly following the International Congress of Historical Sciences. Their mandate is renewable.

- 4.2.** The election of the president and of the 2 vice-presidents will take place by two separate ballots before that of other members of the Bureau who will be elected by a single vote from a list presented by the newly-elected president and vice-presidents.

Elections are made by an absolute majority of votes from the full members present. A quorum is fixed at 50 % of full members.

- 4.3.** The Bureau will meet at least once a year. It can be convoked by the president for an extraordinary meeting;

- 4.4.** The Bureau is concerned with financial matters, with preparations for General Assemblies, with relations with national and international organisations and with working parties and with the works of the Commission.

5. The General Assembly

The General Assembly is the regular meeting of the three categories of members of the Commission.

- 5.1.** There will be at least three general assemblies in each period of 5 years, including the one held at the time of the International Congress of Historical Sciences.

- 5.2.** The choice and preparation of an Urban History theme for the International Congress of Historical Sciences, as well as the discussion of those themes and other scientific research based on work done by members of the Commission and/or external experts is the prime concern of the General Assembly.

- 5.3.** The General Assembly is in charge of statutory business, the proposals of the Bureau concerning the election and reelection of members, elects the Bureau, confirms honorary members and receives the reports of Bureau meetings.

5.4. The General Assembly may set up from its membership working parties to carry out certain of the Commission's tasks, notably those enumerated above under article 1.

6. Finances

- 6.1. At the time of a General Assembly or a meeting of the Bureau, each member will be responsible for their own travel and accommodation costs, unless the host country undertakes to pay them in whole or in part.
 - 6.2. In this last eventuality, financial means put at the disposal of the Commission by the host country will be used in the first instance to facilitate the attendance of members from countries with limited funds.
 - 6.3. Each member of the Commission pays an individual subscription, which is fixed by the General Assembly in line with the Commission's contribution to the International Committee of Historical Sciences.
 - 6.4. All members of the Commission who omit to pay their subscription for three successive years without good reason, will be considered as having resigned.
-

STATUTS

Les statuts ont été approuvés par l'assemblée générale réunie à Trèves en 1993. Voir Newsletters n°s 13 et 14.

1. But et activités

La Commission Internationale pour l'Histoire des Villes a pour objet d'établir des contacts et de faciliter la coordination des recherches entre les spécialistes de toutes les branches de l'histoire des villes.

Pour atteindre ce but, la Commission:

organise dans le cadre de la partie scientifique de ses Assemblées générales, des colloques consacrés à un thème particulier;
publie un Bulletin d'information ("Nouvelles" / "Newsletter");
patrone la publication de bibliographies urbaines des divers pays, de textes choisis d'histoire urbaine ("Elenchus"), d'atlas historiques de villes etc.;
et soutient toute autre activité d'étude et de recherche en histoire urbaine.

2. Statut

La Commission constitue un organisme international affilié au Comité International des Sciences Historiques, selon les dispositions établies par celui-ci.

3. Membres

3.1. *Catégories*

La Commission est composée de trois catégories de membres :

- a) des membres honoraires proposés par les membres nationaux et nommés par l'Assemblée générale, après délibération du Bureau;
- b) des membres actifs nationaux, élus par l'Assemblée générale, après approbation des candidatures par le Bureau; leur nombre ne doit pas dépasser 60 environ;
- c) des membres actifs intercontinentaux dont la candidature a été présentée par une association non-européenne d'histoire urbaine et approuvée par le Bureau et qui ont été nommés par l'Assemblée générale. Leur nombre ne dépassera pas une dizaine.

3.2. *Mandat*

Le mandat des membres actifs, nationaux et intercontinentaux, aura une durée de 5 ans avec possibilité de deux renouvellements de cinq ans, reportant la limite du mandat à 15 ans. Au-delà de 15 ans les responsables de travaux patrognés par la Commission peuvent obtenir, à titre exceptionnel justifié par l'état d'avancement de ces travaux, une dernière prolongation de 5 ans.

3.3. Droit de vote

Seuls les membres actifs ont le droit de vote.

3.4. Affiliés et correspondants

Des groupements, sociétés ou institutions exerçant une activité relevant du champ des travaux de la Commission, peuvent être admis à s'associer à elle à titre d'affiliés ou de correspondants.

4. Bureau

- 4.1.** Le Bureau se compose d'un président, de deux vice-présidents, d'un secrétaire et d'un secrétaire-adjoint, d'un trésorier et d'un trésorier-adjoint et d'un nombre de conseillers non supérieur à 5, élus et choisis parmi les membres actifs nationaux et intercontinentaux de la Commission avec une représentation garantie de ces derniers.

Les membres du Bureau sont élus tous les 5 ans par l'Assemblée générale qui suit le Congrès international des Sciences Historiques. Leur mandat est renouvelable.

- 4.2.** L'élection du président et des deux vice-présidents aura lieu chacune par un vote séparé avant celle des autres membres du Bureau qui seront élus par un seul vote sur une liste présentée par le président et les vice-présidents nouvellement élus.

Les élections se font à la majorité absolue des votes des membres actifs présents. Le quorum est fixé à 50% des membres actifs.

- 4.3.** Le Bureau se réunira au moins une fois par an. Il peut être convoqué par le président pour une réunion extraordinaire.

- 4.4.** Le Bureau s'occupe des questions financières, de la préparation des Assemblées générales, des relations avec les organismes nationaux et internationaux, des groupes de travail et des travaux de la Commission.

5. L'Assemblée générale

L'Assemblée générale constitue la réunion régulière des trois catégories de membres de la Commission.

- 5.1.** Il y aura au moins trois Assemblées générales par période de cinq ans, y compris celle qui doit se tenir lors du Congrès International des Sciences Historiques.

- 5.2.** Le choix et la préparation d'un thème d'histoire urbaine pour le Congrès International des Sciences Historiques, ainsi que la discussion de ces thèmes ou d'autres recherches scientifiques, sur base d'exposés faits par des membres de la Commission et/ou d'experts externes lors de l'Assemblée générale, sera le point le plus important de son ordre du jour.

- 5.3. L'Assemblée générale s'occupe des affaires statutaires, des avis du Bureau concernant l'élection et la réélection de membres, auxquelles elle procède, elle élit le Bureau, nomme les membres honoraires et prend connaissance des rapports des réunions du Bureau.
- 5.4. L'Assemblée générale peut constituer en son sein des groupes de travail pour la réalisation de certaines tâches particulières de la Commission, notamment celles énumérées ci-dessus sous l'article 1.

6. Finances

- 6.1. Lors d'une Assemblée générale ou d'une réunion du Bureau, chaque membre, en principe, prendra en charge ses propres frais de voyage et d'hébergement, à moins que le pays hôte ne les prenne en charge, dans leur ensemble ou partiellement.
- 6.2. Dans cette dernière éventualité, les moyens financiers mis à la disposition de la Commission par le pays hôte seront utilisés en premier lieu pour rendre possible la présence de membres de pays aux moyens limités.
- 6.3. Chaque membre de la Commission paye une cotisation individuelle, dont le montant est fixé par l'Assemblée générale en fonction du montant de la contribution de la Commission au Comité International des Sciences Historiques.

STATUTEN

Diese neue Satzung wurde 1993 in Trier von der Generalversammlung angenommen.
Siehe Newsletters Nr. 13 und 14.

1. Zielsetzung und Aufgaben

Aufgabe der Internationalen Kommission für Städtegeschichte ist es, Forschungskontakte herzustellen und die Koordination der Forschungen für Fachleute auf allen Gebieten der Städtegeschichte zu erleichtern.

Um dieses Ziel zu erreichen

- organisiert die Kommission im Rahmen der wissenschaftlichen Aktivitäten ihrer Generalversammlungen Kolloquien, die einem besonderen Thema gewidmet sind;
- veröffentlicht sie eine Informationsbroschüre ("Nouvelles" / "Newsletter");
- fördert sie die Publikation von Bibliographien zur Städtegeschichte der einzelnen Länder, von ausgewählten Quellentexten und von Atlaswerken zur Städtegeschichte
- und unterstützt alle anderen Studien und Forschungsaktivitäten auf dem Gebiet der Städtegeschichte.

2. Status

Die Kommission ist eine dem "Comité International des Sciences Historiques" verbundene internationale Organisation, gemäß den durch das "Comité" festgelegten Richtlinien.

3. Mitglieder

3.1. Kategorien

Die Kommission setzt sich aus drei Kategorien von Mitgliedern zusammen :

- a) Ehrenmitglieder, die von den nationalen Mitgliedern vorgeschlagen und, nach Beratung im Vorstand, von der Generalversammlung ernannt werden
- b) Aktive nationale Mitglieder, die durch die Generalversammlung ernannt werden, nach Approbation der vorgeschlagenen Kandidaturen durch den Vorstand. Ihre Zahl soll 60 möglichst nicht überschreiten.
- c) Aktive interkontinentale Mitglieder, die nach Präsentation der Kandidaturen durch nicht-europäische städtegeschichtliche Vereinigungen und deren Approbation durch den Vorstand von der Generalversammlung ernannt werden. Ihre Zahl ist auf zehn begrenzt.

3.2. *Mandat*

Das Mandat der aktiven nationalen und interkontinentalen Mitglieder soll für die Dauer von 5 Jahren gelten mit der Möglichkeit zweimaliger Verlängerung um jeweils 5 Jahre, so daß die Gesamtdauer auf 15 Jahre begrenzt ist. Über diese 15 Jahre hinaus können Mitglieder, die für die von der Kommission geförderten Arbeitsvorhaben verantwortlich sind, ausnahmsweise eine letztmalige Verlängerung von 5 Jahren erhalten, wenn dies durch einen fortgeschrittenen Arbeitsstand gerechtfertigt ist.

3.3. *Stimmrecht*

Nur die aktiven Mitglieder haben Stimmrecht.

3.4. *Untereinrichtungen und korrespondierende Einrichtungen*

Arbeitskreise, Gesellschaften oder Institutionen, die wesentliche Aktivitäten auf dem Arbeitsfeld der Kommission entfalten, haben die Möglichkeit, sich der Kommission anzuschließen, entweder als Unter- oder als korrespondierende Einrichtungen.

4. Vorstand

- 4.1.** Den Vorstand bilden der Präsident, zwei Vizepräsidenten, ein Sekretär, ein stellvertretender Sekretär, ein Schatzmeister, ein stellvertretender Schatzmeister sowie bis zu 5 Beiräte, alle gewählt aus dem Kreis der aktiven nationalen und interkontinentalen Mitglieder, wobei sicherzustellen ist, daß beide Gruppen im Vorstand repräsentiert sind.

Die Mitglieder des Vorstands werden im 5-Jahresturnus von der ersten Generalversammlung gewählt, die nach einem Internationalen Historikerkongreß zusammentritt. Wiederwahl ist möglich.

- 4.2.** Die Wahl des Präsidenten und der beiden Vizepräsidenten erfolgt jeweils in gesonderten Wahlgängen, und zwar vor der Wahl der übrigen Mitglieder des Vorstands, die in einem eigenen Wahlgang auf der Grundlage einer vom neu gewählten Präsidenten und den neu gewählten Vizepräsidenten vorgelegten Liste gewählt werden.

Für die Wahlen ist die absolute Mehrheit der Stimmen der anwesenden aktiven Mitglieder erforderlich. Das Quorum ist festgelegt auf 50 % der aktiven Mitglieder.

- 4.3.** Der Vorstand tritt mindestens einmal pro Jahr zusammen. Er kann durch den Präsidenten zu einer außerordentlichen Sitzung einberufen werden.

- 4.4.** Der Vorstand befaßt sich mit finanziellen Fragen, der Vorbereitung der Generalversammlungen, den Beziehungen zu den nationalen und internationalen Vereinigungen sowie mit den Arbeitsgruppen und Arbeitsvorhaben der Kommission.

5. Die Generalversammlung

- 5.1. Innerhalb einer 5-Jahresperiode sollen wenigstens drei Generalversammlungen stattfinden einschließlich jene, die beim Internationalen Historikerkongress abzuhalten ist.
- 5.2. Auswahl und Vorbereitung eines stadtgeschichtlichen Themas für den Internationalen Historikerkongress ebenso wie die Diskussion dieser Thematik sowie anderer wissenschaftlichen Forschungen auf der Grundlage von Referaten, die von Kommissionsmitgliedern und/oder ihr nicht angehörenden Experten bei den Generalversammlungen vorgetragen werden, stellen den wichtigsten Punkt ihrer Tagesordnung dar.
- 5.3. Die Generalversammlung befaßt sich mit Satzungsangelegenheiten, mit Vorschlägen des Vorstandes bezüglich der Wahl oder Wiederwahl von Mitgliedern, die sie vollzieht, sie wählt den Vorstand, ernennt Ehrenmitglieder und nimmt die Berichte der Vorstandssitzungen zur Kenntnis.
- 5.4. Die Generalversammlung kann in ihrer Mitte Arbeitsgruppen für die Durchführung bestimmter Kommissionsaufgaben einrichten, namentlich solcher, die oben unter Artikel 1 aufgeführt sind.

6. Finanzen

- 6.1. Die für eine Generalversammlung oder eine Vorstandssitzung anfallenden Reise- und Aufenthaltskosten hat jedes Mitglied grundsätzlich aus eigenen Mitteln zu bestreiten, sofern das gastgebende Land diese nicht ganz oder nur teilweise tragen kann.
 - 6.2. In letzterem Falle werden die der Kommission durch das gastgebende Land zur Verfügung gestellten Mittel vorrangig dazu genutzt, Mitgliedern aus Ländern mit begrenzten Möglichkeiten die Teilnahme zu erlauben.
 - 6.3. Jedes Kommissionsmitglied zahlt einen individuellen Mitgliedsbetrag, dessen Höhe durch die Generalversammlung festgelegt wird, und zwar in Abhängigkeit von der Höhe des dem "Comité International des Sciences Historiques" von der Kommission zu entrichtenden Betrages.
 - 6.4. Jedes Kommissionsmitglied, das ohne triftigen Grund drei oder mehr Jahre in Folge seinen Mitgliedsbeitrag nicht entrichtet hat, wird als ausgeschieden betrachtet.
-

Colloque de Berne, 1 - 2 septembre 1996
«Destruction et reconstruction des villes»
«I. Incendies, tremblements de terre, inondations»

UNIVERSITE DE BERNE, Bâtiment UNITOBLER,
Aile des salles de cours, Lerchenweg 36, CH-3000 Bern 9

Les membres de la CIHV qui se sont inscrits pour la rencontre de Berne recevront individuellement de la part de Martin Körner toutes les informations nécessaires quant aux meilleures communications aériennes et de chemin de fer en direction de Berne ainsi qu'un plan de ville avec les sorties d'autoroute et les accès vers les hôtels.

Pour les membres de la CIHV l'organisateur prendra en charge les frais d'hôtel (chambre et petit déjeuner pour une personne) du samedi 31 août au mardi 3 septembre ainsi que des repas de midi et de soir pris en commun. Martin Körner communiquera aux membres individuellement l'adresse de l'hôtel, où ils seront logés, ainsi que les transports publics pour y parvenir. L'organisateur réservera également une chambre double pour les membres qui seront accompagnés. Toutefois l'organisateur n'aura pas les moyens financiers pour subvenir à ces frais supplémentaires.

PROGRAMME

Samedi 31 août

Arrivée

18.30 - 20.00	Dîner (le nom et l'adresse du restaurant seront communiqués aux membres individuellement)
20.00	Séance réservée au groupe "Atlas" à Unitobler

Dimanche, 1^{er} septembre

09.00 - 09.20	Martin KÖRNER (Bern) : "Risikoforschung und Stadtgeschichte"
09.20 - 09.40	Carmen BATLLE (Barcelona) : "Destructions naturelles des villes de la Couronne d'Aragon au Bas Moyen Age"
09.40 - 10.00	Miguel-Angel LADERO QUESADA (Madrid) : "Le tremblement de terre d'Almeria de 1524"
10.00 - 10.20	Pause
10.20 - 10.40	José I. FORTEA PEREZ (Santander) : "L'incendie de Valladolid de 1561 et les problèmes de reconstruction"

10.40 - 11.00	Emanuela GUIDOBONI (Bologna) : "Conséquences des tremblements de terre sur les villes en Italie"
11.00 - 11.20	K. UGAWA (Tokyo) : "The Great Fire of Edo (Tokyo) in 1657"
11.20 - 12.20	Discussion
12.30 - 14.15	Déjeuner
14.15 - 15.00	Daniel GUTSCHER (Bern) : "Stadtbrände und Wiederaufbau in Bern"
15.00	Itinéraire à travers la vieille ville de Berne dirigé par l'archéologue
18.30 - 20.00	Dîner
20.00	Séance du Bureau

Lundi, 2 septembre

09.00 - 09.20	Eino JUTIKKALA (Merikatu) et Marjatta HIETALA (Joensuu) : "Stadtbrände in Finnland"
09.20 - 09.40	Birgitta ERICSSON (Stockholm) : "Stadtzerstörung, Stadtverfassung und Beziehung zum Staat"
09.40 - 10.00	Sven LILJA (Bagarmossen) : "Wooden Towns on Fire. Fire destruction and human reconstruction of Swedish small towns prior to 1800"
10.00 - 10.20	Pause
10.20 - 10.40	Lars NILSSON (Stockholm) : "Urban Fires in Sweden during Industrial Times"
10.40 - 11.00	Jozef ZEMLICKA (Prag) : "Natürliche Zerstörungen in den böhmisch-mährischen Städten während des Mittelalters und der frühen Neuzeit"
11.00 - 11.20	Niklaus BARTLOME et Erika FLÜCKIGER (Bern) : "Stadtzerstörungen durch Erdbeben, Feuer und Wasser in der Schweiz vom Mittelalter bis zum 19. Jahrhundert"
11.20 - 12.20	Discussion.
12.30 - 14.00	Déjeuner.
14.00 - 14.20	Susanne C. PILS (Wien) : "... damit nur an waßer kham menngl erscheine.... Vom Umgang der Stadt mit dem Feuer (am Beispiel Wiens in der frühen Neuzeit)"
14.20 - 14.40	Karlheinz BLASCHKE, Dresden : "Die Zerstörung der Stadt Altendresden durch Feuer 1685 und ihr Neuaufbau als 'Neue Königsstadt'".
14.40 - 15.00	Edith ENNEN (Bonn) : "Eisgang und Hochwasser von 1784 am Niederrhein"
15.00 - 15.20	Pause

15.20 - 15.40	André CHEDEVILLE (Rennes) : "Le grand incendie de Rennes de 1720"
15.40 - 16.00	Maria BOGUCKA (Varsovie) : "Cities Destruction by Natural Disasters in the Early Newspapers (16th-17th c.)"
16.00 - 16.20	Jean-Pierre KINTZ (Strasbourg) : "Les discours de la presse française sur les catastrophes naturelles aux XVII ^e et XVIII ^e siècles"
16.20 - 17.30	Discussion et Synthèse
18.00 - 19.30	Dîner
20.00	Séance administrative et élections

Mardi, 3 septembre

Excursion jusqu'à 15 heures et départ.

Pour d'autres renseignements voici les adresses et numéros à retenir:

Historisches Institut der Universität Bern
 Unitobler
 Länggass-Strasse 49
 CH - 3000 Berne 9

Tél. secrétariat : .. / 41 / 31 / 631.80.91 - Fax. .. / 41 / 31 / 631.44.10
 Tél. Prof. Körner à l'Université : .. / 41 / 31 / 631.80.88
 Assistants : .. / 41 / 31 / 631.37.36
 e-Mail: korner@hist.unibe.ch
 Tél./Répondeur - Fax. privé: .. / 41 / 31 / 931.42.19

Kolloquium von Bern, 1.-2. September 1996

**"Zerstörung und Wiederaufbau der Städte"
"I. Feuer, Wasser, Erdbeben"**

**UNIVERSITÄT BERN, Haus UNITOBLER
Hörsaalflügel, Lerchenweg 36, CH - 3000 Bern 9**

Die Mitglieder der CIHV, welche sich ordnungsgemäß für die Jahrestagung angemeldet haben, werden von Martin Körner individuelle Mitteilung erhalten betreffend die besten Flug- und Bahnverbindungen nach Bern, einen Stadtplan mit Angabe der Autobahnausfahrten und der Zufahrten zu den Hotels.

Für die angemeldeten Mitglieder der CIHV übernimmt der Organisator der Kosten für Übernachtung im Hotel (Zimmer mit Frühstück für eine Person) von Samstag 31. August bis Dienstag 3. September sowie die mit der CIHV gemeinsam eingenommenen Mittag- und Abendessen. Martin Körner wird jedem einzelnen Mitglied die entsprechende Hoteladresse persönlich mitteilen, wie auch die Verbindungen mit öffentlichen Verkehrsmitteln vom Hotel zum Tagungsort UNITOBLER. Der Organisator kümmert sich ebenfalls um die Reservation der vorbestellten Doppelzimmer. Die entsprechend zusätzlich anfallenden Kosten kann er leider nicht tragen. Dazu fehlen ihm die finanziellen Mittel.

PROGRAMM

Samstag, 31. August

Ankunft

18.30 - 20.00	Abendessen (Die Restaurantadresse wird individuell mitgeteilt)
20.00	Sitzung für die "Atlas"-Gruppe im Unitobler

Sonntag, 1. September

09.00 - 09.20	Martin KÖRNER, Bern : "Risikoforschung und Stadtgeschichte"
09.20 - 09.40	Carmen BATLLE, Barcelona : "Destructions naturelles des villes de la Couronne d'Aragon au Bas Moyen Age"
09.40 - 10.00	Miguel Angel LADERO QUESADA, Madrid : "Le tremblement de terre d'Almeria de 1524"
10.00 - 10.20	Pause
10.20 - 10.40	José I. FORTEA PEREZ, Santander : "L'incendie de Valladolid de 1561 et les problèmes de reconstruction"
10.40 - 11.00	Emanuela GUIDOBONI, Bologna : "Conséquences des tremblements de terre sur les villes en Italie"

11.00 - 11.20	K. UGAWA, Tokyo : "The Great Fire of Edo (Tokyo) in 1657"
11.20 - 12.20	Diskussion
12.30 - 14.15	Mittagessen
14.15 - 15.00	Daniel GUTSCHER, Bern : "Stadtbrände und Wiederaufbau in Bern"
15.00	Rundgang durch die Altstadt von Bern unter Führung des Stadtarchäologen
18.30 - 20.00	Abendessen
20.00	Sitzung des Büros CIHV

Montag, 2. September

09.00 - 09.20	Eino JUTIKKALA (Merikatu) und Marjatta HIETALA (Joensuu) : "Stadtbrände in Finnland"
09.20 - 09.40	Birgitta ERICSSON (Stockholm) : "Stadtzerstörung, Stadtverfassung und Beziehung zum Staat"
09.40 - 10.00	Sven LILJA (Bagarmossen) : "Wooden Towns on Fire. Fire destruction and human reconstruction of Swedish small towns prior to 1800"
10.00 - 10.20	Pause
10.20 - 10.40	Lars NILSSON (Stockholm) : "Urban Fires in Sweden during Industrial Times"
10.40 - 11.00	Josef ZEMLICKA (Prag) : "Natürliche Zerstörungen in den böhmisch-mährischen Städten während des Mittelalters und der frühen Neuzeit"
11.00 - 11.20	Niklaus BARTLOME und Erika FLÜCKIGER (Bern) : "Stadtzerstörungen durch Erdbeben, Feuer und Wasser in der Schweiz vom Mittelalter bis zum 19. Jahrhundert"
11.20 - 12.20	Diskussion
12.30 - 14.00	Mittagessen
14.00 - 14.20	Susanne C. PILS (Wien) : "...damit nur an waßer khain menngl erscheine ..." - "Vom Umgang der Stadt mit dem Feuer (am Beispiel Wiens in der frühen Neuzeit)"
14.20 - 14.40	Karlheinz BLASCHKE (Dresden) : "Die Zerstörung der Stadt Alten-dresden durch Feuer 1685 und ihr Neuaufbau als "Neue Königsstadt""
14.40 - 15.00	Edith ENNEN (Bonn) : "Eisgang und Hochwasser von 1784 am Niederrhein"
15.00 - 15.20	Pause
15.20 - 15.40	André CHEDEVILLE (Rennes) : "Le grand incendie de Rennes de 1720"

15.40 - 16.00	Maria BOGUCKA (Varsovie) : "Cities Destruction by Natural Disasters in the Early Newspapers (16th-17th c.)"
16.00 - 16.20	Jean-Pierre KINTZ (Strasbourg) : "Les discours de la presse française sur les catastrophes naturelles aux XVII ^e et XVIII ^e siècles"
16.20 - 17.30	Diskussion und Synthese
18.00 - 19.30	Abendessen
20.00	Generalversammlung und Wahlen

Dienstag, 3. September

Exkursion bis 15 Uhr und Abreise

Für weitere Auskünfte merken Sie sich die folgenden Adressen und Nummern :

Historisches Institut der Universität Bern
 Unitobler
 Länggass-Straße 49
 CH - 3000 Bern 9

Tel. Sekretariat : .. / 41 / 31 / 631.80.91 - Fax .. / 41 / 31 / 631.44.10
 Tel. Prof. Körner, Universität : .. / 41 / 31 / 631.80.88
 e-Mail : koerner@hist.unibe.ch

Tel. Beantworter - Fax priv. .. / 41 / 31 / 931.42.19

TRAVAUX DE LA COMMISSION

Le plan quinquennal pour l'étude du thème "destruction et reconstruction des villes" jusqu'au congrès international des sciences historiques à Oslo en 2000 a été fixé dans les grandes lignes comme suit :

1996 (Berne) :	Destructions naturelles : incendies, tremblements de terre, éruptions volcaniques, inondations
1997 (Saloniki) :	Destructions par le seigneur et par des troubles intérieurs
1998 (Spa) :	Destructions par des guerres extérieures
1999 (Bordeaux) :	Cas spéciaux, compliqués, causes cumulatives, première synthèse
2000 (Oslo) :	Présentation du rapport au congrès

1. L'événement (également pour les enquêtes quantitatives) :

- ville
- type de destruction
- année / mois / jour, heure
- durée en heures
- conditions météorologiques, direction du vent
- cause
- nombre de bâtiments / habitations / ménages détruits
- dégâts causés au mobilier / à l'infrastructure urbaine
- victimes
- début et durée de la reconstruction etc.

2. Réglementation dans les secteurs publics touchés

- 2.1. Représentations de la ville avant/après (plans, aspects des maisons, fontaines, fossé etc.)
- 2.2. Commentaires des contemporains : récits, argumentations, règlements, rapports, protocoles, chroniques, journaux individuels, presse, médias
- 2.3. Chronologie et géographie des réglementations (diffusion)
- 2.4. Organisation du domaine des constructions (bois, pierre, brique, béton, innovations)
- 2.5. Prévention d'incendies (veilleurs, contrôle des cheminées, sapeurs pompiers)
- 2.6. Prévention d'inondations (ponts, corrections de voies d'eau, ruisseaux, canaux, conduites d'eau)
- 2.7. Technologie/science de génie civil et militaire (e.a. préventions de tremblements)

-
- 3. **Constitution, droit général, vie politique**
 - 3.1. Responsabilité individuelle : procès, coupables, peines
 - 3.2. Responsabilité politique : sapeurs, corps de métiers, gouvernement, Conseils/parlement
 - 3.3. Changements constitutionnels : relations avec la seigneurie, autonomie, franchises et libertés, mécanismes de décision politique, parcellisation, cadastre
 - 3.4. Procès au cours de la reconstruction : parcelles, contestations de voisinage
 - 3.5. Sécurité générale : badauds, pillage
 - 4. **Economie**
 - 4.1. Economie financière (de la ville touchée, de villes voisines, de l'Etat) : Coût et pertes immédiats; réunion des fonds (collectes, aides, impôts, emprunts); dédommagement, subventions; service de la dette publique; conjoncture fiscale et financière
 - 4.2. Economie générale (ville, région) : structures avant/après; conjoncture générale, des branches et de certains produits; topographie de l'infrastructure économique (place du marché, entrepôts, rues); fortune/endettement privé; ravitaillement immédiat (vivres, matériaux de construction); avènement de l'assurance (feu, mobilier, brise de glace, eau); évolution du coût de la vie
 - 5. **Société**
 - 5.1. Sociologie des gens touchés (avec topographie urbaine)
 - 5.2. Démographie à moyen terme : mortalité, nuptialité, natalité, migrations, densité
 - 5.3. Changements dans la structure des revenus
 - 5.4. Changements dans la structure des professions
 - 5.5. Quartiers/topographie sociale, sociologie de l'architecture
 - 5.6. Protestations et troubles sociaux pendant la reconstruction
 - 5.7. Solidarités internes et externes
 - 6. **Culture et mentalités**
 - 6.1. Langue : passage d'une langue à une autre
 - 6.2. Tradition : littéraire, prose, épique
 - 6.3. Iconographie, ex voto
 - 6.4. Religion, confession, superstition
 - 6.5. Formation de mythes (solidarités), culte de la personne
 - 6.6. Avènement de la science : expertise, contre-expertise, disputes
-

ATLAS WORKING GROUP

A forthcoming meeting in May 1997, to be hosted by the University of Bologna - Professor Francesca Bocchi.

Focus

1. Computer cartography and historic towns atlases
2. Comparative analysis of the medieval development of big European cities.

The analysis should be based on a map from pre-industrial times (cataster map). We recommend that the following topics should be considered :

1. street-pattern
2. fortification
3. markets
4. public buildings (churches, town-hall, schools, universities)
5. Jewish quarters
6. suburbs

Possible organisation of meeting

Day 1

1. Introduction and welcome by Adriaan Verhulst
2. Computer-cartography : introductory lecture and demonstration (either in Carpi or in Bologna)
3. Presentation of the fascicule of Bologna and lecture on its medieval history
4. Visit to the city of Bologna

Day 2

1. Vienna and Cologne (Ferdinand Opll)
2. London and Dublin (H.B. Clarke)
3. Toledo and ... (Miguel Angel Ladero Quesada ?)

Lunch

Workshops : chaired by Ferdinand Opll and Anngret Simms

Focus on the following questions :

1. Which phenomena occur in all towns under consideration in a similar way ?
2. Which phenomena differ in all towns under consideration ?
3. Which of the studied phenomena did contribute in a special way to the formation of big cities ?

Ferdinand Opll and Anngret Simms

GROUPE DE TRAVAIL DES ATLAS

Une réunion est prévue pour le mois de mai 1997.
Francesca Bocchi, présidente de la Facoltà di Magistero à Bologne, a accepté de l'organiser et d'accueillir les participants.

Programme

1. Cartographie par ordinateur et atlas historiques des villes
2. Analyse comparative du développement urbain à l'époque médiévale des grandes cités européennes.

L'analyse devrait être fondée sur une carte de l'époque pré-industrielle (carte du cadastre). Plusieurs éléments devraient être pris en considération :

1. tracé des rues
2. fortifications
3. marchés
4. bâtiments publics (églises, hôtels de ville, écoles, universités ...)
5. quartier juif
6. banlieues

On prendra également en considération les chartes urbaines et les constitutions des villes.

Projet d'organisation

1^{er} jour

1. bienvenue et introduction par Adriaan Verhulst
2. cartographie par ordinateur : méthode et démonstration (à Carpi ou à Bologne)
3. présentation du volume sur Bologne et sa lecture de l'histoire médiévale
4. visite de Bologne

2^{ème} jour

1. Vienne et Cologne (Ferdinand Opll)
2. Londres et Dublin (H.B. Clarke)
3. Toledo et (M.A. Ladero Quesada ?)

Déjeuner

Ateliers de travail dirigés par Ferdinand Opll et Anngret Simms.

Prise en compte des points suivants :

1. Quel phénomène s'affirme dans toutes les villes en tenant compte d'un cheminement identique ?
2. Quel phénomène diffère ?
3. Quel phénomène étudié a conduit vers une voie spéciale la formation des grandes cités ?

Ferdinand Opll et Anngret Simms

ARBEITSGRUPPE STÄDTEATLANTEN

Für den Mai 1997 ist eine Fachtagung der Arbeitsgruppe in Bologna vorgesehen.
Francesca Bocchi, Universität Bologna, hat die Organisation und die Einladung der Teilnehmer übernommen.

Vorläufiges Programm

1. Computer-Kartographie und historische Städteatlanten
2. Vergleichende Untersuchung der städtischen Entwicklung von großen europäischen Städten im Mittelalter.

Die Untersuchung soll auf einem Plan aus vorindustrieller Zeit (Katasterplan) aufbauen, wobei die folgenden Themenbereiche Beachtung finden sollten :

1. Straßennetz
2. Befestigungen
3. Marktplätze
4. öffentliche Gebäude (Kirchen, Rathäuser, Schulen, Universitäten ...)
5. Judenviertel
6. Gewässernetz
7. Verteilung von Produktionsstätten
8. Vorstädte

Auch die städtischen Privilegien und die städtische Verfassung sollen in den Vergleich einbezogen werden.

Geplanter Ablauf

1. Tag

1. Begrüßung und Einführung durch Adriaan Verhulst
2. Computer-Kartographie : Einführungsvortrag und Demonstration (entweder in Bologna oder in Carpi)
3. Präsentation des neuerschienenen Bandes Bologna im italienischen Städteatlas
4. Führung durch Bologna

2. Tag

1. Wien und Köln (Ferdinand Oppl)
2. London und Dublin (Howard B. Clarke)
3. Toledo und ? (Miguel Angel Laredo Quesada ?)
(Referent und genaues Thema sind noch festzulegen)

Mittagessen

Workshop unter der Leitung von Anngret Simms und Ferdinand Oppl, wobei die folgenden Fragen im Mittelpunkt stehen sollen :

1. Welche Phänomene begegnen in den untersuchten Städten in ähnlicher Form ?
2. Welche Phänomene unterscheiden sich in den untersuchten Städten ?
3. Welche der untersuchten Phänomene haben in besonderer Weise zur Ausbildung von Großstädten beigetragen ?

Ferdinand Oppl und Anngret Simms

Third International Conference on Urban History
Troisième Conférence internationale d'Histoire urbaine

" Cities in Eastern and Western Europe "

BUDAPEST

29th - 31st August 1996

European Association of Urban Historians

International Committee

Vera Bacskai (President)

Donatella Calabi (Venice), Peter Clark (Leicester), Bernard Lepetit (Paris), Lars Nilsson (Stockholm), Jean-Luc Pinol (Strasbourg), Clemens Wischermann (Münster)

Scientific Programme

The opening key-note lecture will be given by Prof. Heinz Schilling (Humboldt University Berlin) on "Church and State in the European Town in the Early Modern Period". The concluding lecture by Prof. Herman van der Wee (University of Leuven) will be on "The European City and Global Industrialisation".

Planned sessions and organisers
(M = medieval / EM = early modern / MOD = contemporary)

MAJOR SESSIONS
(8-9 papers)

1. *The social position of women in towns* (M/EM/MOD)
Marjatta Hietala, History Dept., Joensuu University, P1 111, SF - 80101 Joensuu 44, Finland (Fax 358.73.1514381)
Lars Nilsson, History Dept., Stockholm Universitet, S - 10691 Stockholm, Sweden (Fax 46.8.16.7548)
2. *Foreigners and the town* (M/EM/MOD)
Donatella Calabi, Istituto Universitario di Architettura di Venezia, Dipartimento di Storia dell'architettura, S. Polo 2554, I - 30215 Venezia, Italy (Fax 39.41.715.449)
Tamas Farago, History Dept., Miskolc, Hungary.
3. *The European city and energy* (EM/MOD)
Dieter Schott, Institut für Geschichte, Technische Hochschule, Darmstadt, Deutschland (Fax 6151 16 39 92)
4. *Leisure and recreation in the European city* (EM/MOD)
Helen Meller, History Dept., Nottingham University, Nottingham NG7 2QY, Great-Britain (Fax 1602 514525).
5. *The urban neighbourhood : myth and reality* (EM/MOD)
Pierre-Yves Saunier, Laboratoire de Géographie Rhodanienne, 74 rue Pasteur, BP 0638, F - 69239 Lyon, France
G. Crossick, History Dept., University of Essex, Colchester CO4 3SQ, Great-Britain (Fax 1206 873598)
6. *European small towns* (EM/MOD)
Finn-Einar Eliassen, Guert Sorensens vei 52, N - 4890 Grimstad, Norway
Holger Gräf, Institut für Geschichtswissenschaften, Humboldt Universität, Berlin, Deutschland (Fax 49.30.2093.2635)

SPECIALIST SESSIONS
(4-5 papers)

7. *The topography of medieval towns* (M)
Terry Slater, School of Geography, Birmingham University, Birmingham B15 2TT, Great-Britain (Fax 121 414 5528)
8. *Archaeology of the textile industry in medieval towns* (M)
Elizabeth Heckett, Archaeology Dept., University College, Cork, Ireland (Fax 353 21 272127)

9. *Urban taxation in the Middle Ages* (M)
Denis Menjot, Centre de recherches sur la ville, 32 rue de l'Ail, F - 67000 Strasbourg, France (Fax 33.88.75.15.65)
Manuel Sanchez Martinez, Consejo Nacional de Investigaciones Cientificas, Barcolona, Espagne
10. *Fortified and military towns* (M/EM/MOD)
Bertil Andersson, Economic History Dept., Gothenburg, Sweden (Fax 4631634739)
Michael Reed, Centre for Urban History, Leicester University, Lecester LE1 7RH, Great-Britain
11. *Agro-towns* (EM/MOD)
Gyula Benda, Economic and Social History Dept., Eötvös Lorand University, Budapest, Hungary (Fax 3612660076)
12. *Urban crime* (EM/MOD)
Robert Muchembled, Rue de la Louvière 44, 59800 Lille, France
13. *Cities of Central Europe in the 19th century* (MOD)
Jacek Purchla, International Cultural Centre, Rynck Glowny 25, 31-008 Krakow, Poland (Fax 48.012.218.571)
14. *Public transport and urban space 1890-1939* (MOD)
Elfi Bendikat, Sesenheimerstrasse 14, 100627 Berlin, Deutschland
15. *Sanitary policy in the 19th and 20th centuries* (MOD)
Lion Murard and Patrick Zylberman, 117 rue N.D. des Champs, 75006 Paris, France
16. *Advertising and urban culture* (MOD)
Clemens Wischermann, Historisches Seminar, Westfälische Universität, Münster, Deutschland (Fax 251 83 83 54)
17. *Cooperative housing* (MOD)
Richard Harris, Geography Dept., McMaster University, 1280 Main St. West, Hamilton, Ontario, Canada LB5 4K1 (Fax 1 9055460463)
18. *Housing policy in comparative perspective 1900-39* (MOD)
Clemens Zimmermann, Historisches Seminar, Ruprecht-Karls-Universität, Heidelberg, Deutschland (Fax 6221 54 22 67)
19. *Healthy cities : preventive medicine and medical care* (MOD)
John Welshman, Centre for Urban History, Leicester University, Leicester LE1 7RH, Great-Britain (fax 44 116 252222769)
20. *Seaside towns in the 19th and 20th centuries* (MOD)
John Walton, History Dept., Lancaster University, Lancaster, Great-Britain

**Report on the meeting of the
International Commission for the History of Towns**

Montreal (Canada), University of Quebec (UQAM)

Friday, 1st September 1995, from 9 a.m. to 5 p.m.

Attendance list

Adriaan Verhulst (president)

Maria Bogucka (vice-president)

Marjatta Hietala and Ya. E. Vodarski (executive committee)

K. Ugawa (intercontinental member)

Karlheinz Blaschke, André Chédeville, Jean-Marie Duvosquel, Martin Körner,
Miguel Angel Ladero Quesada, Piet H.D. Leupen, Lars Nilsson, Basilike Papoulia,
Michel Pauly (members)

R. Marsina (honorary member)

The morning session was well attended, especially by Canadian non-members of the Commission. It began with the presentation of Franz Irsigler's summarising written report on the subject : "Fairs and markets in medieval and early-modern Europe". Due to the author's absence caused by illness the report was communicated by the president, who also chaired the discussion.

There then followed individual reports, commencing with an unscheduled contribution from Basilike Papoulia on "Fairs and Markets in the Byzantine Empire". The further speakers were :

- Karlheinz Blaschke (Dresden, Germany) (in English) : "Origins and development of the fairs of Leipzig".
- Jean-Marie Duvosquel (Brussels, Belgium) (in French) : "The Flemish fairs of Lille, Messines and Ypres in the Middle Ages".
- Maria Bogucka (Warsaw, Poland) (in English) : "The Cultural Role of Fairs in the Early-modern Period".
- Marjatta Hietala (Helsinki, Finland) - Sven Lilja (Stockholm, Sweden) (in English) : "The North European Towns and Markets in the Early Modern Period".

Each delivery was followed by a lively discussion.

At the commencement of the afternoon session Martin Körner (Bern, Switzerland) introduced the new theme for the coming five years, namely : "Destruction and reconstruction of cities" (cf. Newsletter Nr. 15/1995, p. 31-36). A lenghtly discussion followed, in which virtually all present participated. Martin Körner will take all these comments into account when formulating the framework for the new project.

The president reported subsequently on the meeting of the working-group on Historical Towns Atlases held in Münster, from 26th-27th May, 1995. He emphasised the importance of the resolutions of that conference in relation to the guidelines concerning the production of historical towns-atlases (cf. Newsletter N° 15/1995, p. 23-28).

Following the expression of appreciation of the Canadian hosts and the departure of the non-members the administrative session of the Commission followed, in which only full members took part.

Martin Körner gave details about the forthcoming session of the Commission to be held in Bern (Switzerland) in 1996. The participants are expected to arrive on Saturday evening, 31st August 1996. The sessions will be held in the Unitobler buildings of the University of Bern on Sunday 1., Monday 2. and Tuesday 3. of September. The detailed programme shall be communicated to members as soon as Martin Körner is informed of the forthcoming presentations.

The president then reported the wish of newly independent states, in particular that of Croatia, to become members of the International Commission for the History of Towns. The president adjourned this application as well as the request of Russia to be granted three membership places on the Commission to the meeting of the Executive Committee to be held in London in March 1996.

The president on the other hand supported the immediate acceptance as new intercontinental members of the "Urban History Group" of the "Canadian Historical Association - Société historique du Canada". Their representatives shall be John Taylor of the Carlton University in Ottawa and Professor Paul-André Linteau of the Université du Québec in Montreal. The members of the International Commission were impressed by the high standard of the urban historical research in Canada as witnessed on the occasion of the 18th International Congress of Historians in Montreal, and in particular at the session of the "Urban History Group" held on Sunday morning, 27th August, in which the Commission members President Adriaan Verhulst, Marjatta Hietala and Jean-Marie Duvosquel took part. Various members of the "Urban History Group" and in particular John Taylor and Paul-André Linteau were present during the whole meeting of the Commission on 1st September.

The meeting concluded with the presidents' reporting on the difficulties associated with the publication of the French and Luxembourg Elenchus, particularly as the publisher Brill has terminated the contract as from the 1st of August due to the delay in submitting the manuscripts, which was caused by the illness of Franz Irsigler, who at present is seeking a new publisher.

In conclusion, the president announced that the next full session of the International Congress of Historians will be held in Oslo in 2000.

**Compte-rendu de la réunion de la
Commission Internationale pour l'Histoire des Villes
Montréal (Canada), Université de Québec (UQAM)
vendredi 1^{er} septembre 1995, de 9 à 17 heures**

Présents

Adriaan Verhulst (président),
Maria Bogucka (vice-présidente),
Marjatta Hietala et Y. Vodarski (conseillers),
K. Ugawa (membre intercontinental),
Karlheinz Blaschke, André Chédeville, Jean-Marie Duvoisquel, Martin Körner,
Miguel Angel Ladero Quesada, Piet H.D. Leupen, Lars Nilsson, Basiliike Papoulia,
Michel Pauly (membres),
Richard Marsina (membre honoraire).

La séance du matin, à laquelle assistaient bon nombre d'historiens non-membres de la commission, surtout canadiens, a débuté par la présentation du rapport général «Foires et marchés dans l'Europe médiévale et moderne», rédigé par Franz Irsigler. En l'absence de celui-ci pour cause de maladie, le rapport a été résumé par le président qui a présidé également la discussion.

A partir de 10 heures ont été présentés les rapports particuliers prévus au programme, précédés par un rapport initialement non prévu au programme sur «Foires et marchés dans l'empire byzantin» par Basiliike Papoulia. Ont successivement pris la parole :

- Karlheinz Blaschke (Dresden, Allemagne) (en anglais) : "Origins and development of the fairs of Leipzig".
 - Jean-Marie Duvoisquel (Bruxelles, Belgique) (en français) : "Les foires flamandes de Lille, Messines et Ypres au moyen âge".
 - Maria Bogucka (Warsaw, Pologne) (en anglais) : "The Cultural Role of Fairs in the Early Modern Period".
 - Marjatta Hietala (Helsinki, Finlande) - Sven Lilja (Stockholm, Suède) (en anglais) : "The North European Towns and Markets in the Early Modern Period".
- Chacune de ces conférences a été suivie par une discussion bien vivante.

La séance de l'après-midi a débuté par la présentation par Martin Körner du nouveau thème quinquennal de la CIHV : «Destruction et reconstruction de villes» (voir le texte dans Nouvelles n° 15/1995 de la CIHV, pp. 31-36). Une longue discussion avec tous les présents a suivi cet exposé. Martin Körner en tiendra compte pour l'adaptation de son projet en vue d'une version définitive.

Le président a ensuite commenté la réunion du groupe de travail de la CIHV pour les atlas historiques de villes à Münster, les 26 et 27 mai 1995, et il a particulièrement attiré l'attention sur les résolutions de ce colloque concernant les lignes directrices de ces atlas (voir Nouvelles n° 15/1995 de la CIHV, pp. 23-28).

Après avoir remercié les participants non-membres de leur présence, une réunion administrative réservée aux seuls membres a clôturé la séance de l'après-midi.

Martin Körner y a exposé les détails de la réunion de la CIHV en 1996 à Bern (Suisse). L'arrivée des participants est prévue le samedi 31 août et les travaux auront lieu à la Faculté des Lettres (bâtiment Unitobler) le dimanche 1^{er}, lundi 2 et mardi 3 septembre. Le contenu du programme sera communiqué aux membres lorsque Martin Körner connaîtra les rapports particuliers qui y seront présentés.

Le président a ensuite fait état de demandes émanant de certains pays devenus indépendants récemment, notamment la Croatie, pour être admis comme membre à la CIHV. Le président a renvoyé cette demande ainsi que celle de la Russie qui voudrait un troisième représentant, à la réunion du bureau qui se tiendra à Londres le samedi 30 mars 1996.

Il a toutefois dès maintenant annoncé son intention de faire admettre comme nouveau membre intercontinental le «Urban History Group» de la Canadian Historical Association - Société historique du Canada dont les représentants seront le professeur John Taylor, de Carlton University à Ottawa et le professeur Paul-André Linteau de l'Université de Québec à Montréal. Les membres de la CIHV présents à Montréal ont pu apprécier lors du 18^e Congrès international des Sciences Historiques et particulièrement lors de la réunion qu'a tenue le "Urban History Group" du CHA le dimanche 27 août au matin à l'UQAM et à laquelle assistaient comme membres de la CIHV le président Adriaan Verhulst, Marjatta Hietala et Jean-Marie Duvosquel (voir Nouvelles n° 15/1995 de la CIHV, p. 30), le haut niveau des études d'histoire urbaine au Canada. Divers membres du "Urban History Group" de la CHA, notamment les professeurs John Taylor et Paul-André Linteau ont d'ailleurs été présents pendant toute la journée du vendredi 1^{er} septembre à la réunion de la CIHV.

Finalement le président a exposé les difficultés qui retardent la publication de l'Elenchus français, notamment la résiliation par l'éditeur Brill du contrat concernant l'Elenchus à la date du 1^{er} août, à cause du retard de la remise de manuscrit, dû à la maladie de Franz Irsigler. Ce dernier cherche actuellement un nouvel éditeur.

Enfin le président a annoncé que l'assemblée générale du Comité international des Sciences Historiques a choisi Oslo pour son 19^e Congrès en l'an 2000.

**Bericht über die Versammlung der
Internationalen Kommission für Städtegeschichte**
Montreal (Kanada), Universität von Quebec (UQAM)
Freitag, 1. September 1995 von 9 bis 17 Uhr

Anwesende

Adriaan Verhulst (Präsident)
Maria Bogucka (Vice-Präsident)
Marjatta Hietala et Y. Vodarski (Vorstand)
K. Ugawa (Interkontinentales Mitglied)
Karlheinz Blaschke, André Chédeville, Jean-Marie Duvosquel, Martin Körner,
Miguel Angel Ladero Quesada, Piet H.D. Leupen, Lars Nilsson, Basiliike Papoulia,
Michel Pauly (Mitglieder)
Richard Marsina (Honorär Mitglied)

Die Morgensitzung, an der recht zahlreiche, vor allem kanadische Nicht-Mitglieder der Kommission teilnahmen, begann mit der Vorstellung des zusammenfassenden Berichts zum Thema "Messen und Märkte im mittelalterlichen und neuzeitlichen Europa", aus der Feder von Franz Irsigler. In dessen krankheitsbedingten Abwesenheit wurde der Bericht vom Präsident zusammengefaßt, der auch die Diskussion leitete.

Anschließend kamen die Einzelberichte zum Vortrag, allen voran ein nicht vorgesehener Rapport von Basiliike Papoulia über "Messen und Märkte im byzantinischen Reich". Die weiteren Redner waren :

- Karlheinz Blaschke (Dresden, Deutschland) (in englischer Sprache) : "Origins and development of the fairs of Leipzig".
- Jean-Marie Duvosquel (Brüssel, Belgien) (in französischer Sprache) : "Die flämischen Messen von Lille, Messines und Ypern im Mittelalter".
- Maria Bogucka (Warschau, Polen) (in englischer Sprache) : "The Cultural Role of Fairs in the Early Modern Period".
- Marjatta Hietala (Helsinki, Finnland) - Sven Lilja (Stockholm, Schweden) (in englischer Sprache) : "The North European Towns and Markets in the Early Modern Period".

Jedem Bericht folgte eine lebhafte Diskussion.

Zu Beginn der Nachmittagssitzung stellte Martin Körner (Bern, Schweiz) das neue Fünfjahresthema der Kommission vor : "Zerstörung und Wiederaufbau von Städten" (siehe Berichte Nr. 15/1995, S. 31-36). Eine lange Diskussion, an der sich fast alle Anwesenden beteiligten, schloß sich an. Martin Körner wird den vorgetragenen Äußerungen Rechnung tragen bei der Formulierung der definitiven Fassung des Projekts.

Der Präsident kommentierte anschließend die Sitzung der Arbeitsgruppe der Kommission über historische Städteatlanten in Münster, am 26.-27. Mai 1995, und unterstrich die Bedeutung der Entschlüsse dieser Tagung in bezug auf die Richtlinien, die für historische Städteatlanten zu gelten haben (siehe Berichte nr. 15/1995, S. 23-28).

Nach dem Dank und der Verabschiedung der Nicht-Mitglieder folgte die administrative Sitzung der Kommission, an der nur Mitglieder teilnahmen.

Martin Körner gab Einzelheiten über die Kommissionstagung 1996 in Bern (Schweiz). Die Teilnehmer werden für Samstagabend, den 31. August 1996 erwartet. Die Sitzungen finden statt im Gebäude Unitobler der Universität Bern am Sonntag 1., Montag 2. und Dienstag 3. September. Das genaue Programm wird den Mitgliedern mitgeteilt, sobald Martin Körner weiß, welche Raports vorgestellt werden.

Der Präsident berichtete sodann vom Wunsch verschiedener, vor kurzem unabhängig gewordener Länder, insbesondere Kroatiens, als Mitglied in die Internationale Kommission für Städtegeschichte aufgenommen zu werden. Der Präsident verwies dieses Ersuchen, ebenso wie den Antrag Rußlands, drei Mitglieder in der Kommission zu bekommen, an die Vorstandssitzung in London, am 30. März 1996.

Er befürwortete hingegen die sofortige Aufnahme als neues interkontinentales Mitglied des "Urban History Group" der "Canadian Historical Association - Société historique du Canada", deren Vertreter Professor John Taylor von der Carlton University in Ottawas und Professor Paul-André Linteau von der Université du Québec in Montreal sein werden. Die in Montreal anwesenden Kommissionsmitglieder waren bei Gelegenheit des 18. Internationalen Kongresses der historischen Wissenschaften und insbesondere bei der Sitzung, die der "Urban History Group" am Sonntagmorgen, 27. August, organisiert hatte und an der die Kommissionsmitglieder Adriaan Verhulst, Präsident, Marjatta Hietala und Jean-Marie Duvosquel teilnahmen, sehr beeindruckt vom hohen Niveau der stadhistorischen Forschungen in Canada. Verschiedene Mitglieder des "Urban History Group", insbesondere die Professoren John Taylor und Paul-André Linteau waren übrigens während der gesamten Tagung der Kommission am 1. September anwesend.

Zum Schluß berichtete der Präsident über die Schwierigkeiten bei der Veröffentlichung des französischen (und luxemburgischen) *Elenchus*, insbesondere da der Verlag Brill den Vertrag zum 1. August gekündigt hat, wegen der Verspätung der Manuskriptabgabe, die durch die Krankheit von Franz Irsigler bedingt war. Letzterer sucht zur Zeit einen neuen Verlag.

Schließlich kündigte der Präsident an, daß die nächste Vollversammlung des Internationalen Kongresses der historischen Wissenschaften im Jahr 2000 in Oslo stattfinden wird.

Meeting of the Commission's Executive Committee

London, 30 March 1996

Derek Keene received the members of the board at the Institute for Historical Research in the Senate House, London.

Participants

Francesca Bocchi, Peter Clark, Marjatta Hietala, Franz Irsigler, Jean-Pierre Kintz, Martin Körner, Ferdinand Opll, Thomas Riis, Adriaan Verhulst.

Regrets

Carmen Battile, Maria Bogucka, Anngret Simms, Ya. E. Vodarski.

Agenda

Eight issues were envisaged :

- Approval of the Montreal minutes
- Preparation for the presidential and executive committee elections for the years 1996-2000
- New members
- Future general meetings
- Report of the atlas working group
- Publications
- Finances
- Other Matters.

Montreal report

The president, Adriaan Verhulst, emphasised the importance of the International Congress of Historical Sciences in Montreal. He presented the final report of F. Irsigler about "Markets and Fairs" there. The Commission met in Montreal; minutes were drafted and are to be adopted in Bern.

Elections

The president emphasised the importance of the forthcoming general meeting. The statutes provide for the election of the Executive Committee in the year following the International Congress of Historical Sciences. Consequently the elections are now to take place at the general meeting in Bern as follows : Election of the president and the two vice presidents as well as the approval of the makeup of the new board as proposed by these three people.

New members

At the general meeting in Bern the members co-opted in 1995 are to be welcomed. The Commission's Assembly in Montreal decided to present the application of the Canadian Urban History Group as an intercontinental member to the general meeting in Bern. All other new applications must be accompanied by a selection of references and the curriculum vitae of the candidate. The applications are then to be considered by the board in Bern and, if appropriate, presented to the general meeting.

General meeting in Bern

Martin Körner reported to the board on the planning and organisation of the general meeting in Bern from 1.-2. September 1996 (Arrival 31. August - Departure 3. September). The academic programme is already drafted (see enclosed text). Particular emphasis is to be given to natural disasters in cities. Many members are already registered. With reference to financing it is to be emphasised that M. Körner will take on only the accommodation costs of the Commission's members. He intends to publish the papers given in Bern and consequently the manuscripts are required directly after the conference. All papers about the theme "Destruction" are to be printed before the end of 1999, and the book is to be published before the next International Congress of Historical Sciences (Oslo 2000). The president thanked Martin Körner for his work. The board welcomed and ratified all the proposals made by Körner.

Future general meetings

The president confirmed the locations of the future general meetings as follows :

- 1997 Thessaloniki
- 1998 Brussels
- 1999 Bordeaux
- 2000 International Congress of Historical Sciences : Oslo.

When setting the dates for the general meeting in 1998 regard is to be to the timing of the meeting of the urban historians of the European Association of Urban History Teachers in Venice.

Atlas working group

The board expressed its gratitude to the group's directors A. Simms and F. Opll. The bibliography of all Towns Atlases to date published last year was very well received and has been well distributed. It is to be updated to include towns published in the meantime (see report enclosed).

Publications

- The "Elenchus" for France and Luxembourg under the editorial guidance of Franz Irsigler is to be published before the end of this year.
- The bibliography of the Urban History of Belgium is already in print together with the then intended section on Luxembourg by Michel Pauly.
- "Markets and Fairs" : Franz Irsigler presented a detailed overview of the different contributions. The articles relating to the sphere of German interest are to be published in the volume "European Fairs and Market systems in the middle ages and modernity" by Peter Johanek and Heinz Stoob in the series "Städteforschung" published by Böhlau (Köln-Wien). Franz Irsigler suggested with regard to the other contributions that they should be published in one volume by the Crédit Communal de Belgique.
- With regard to older articles (esp. "New Towns") it was emphasised by the board that it would be unscientific to publish articles and contributions that had been researched and written over ten years ago.

Finances

The financial report is to be presented by Franz Irsigler in Bern.

Other matters

- The president reported that the Commission is entitled to submit topics for discussion at the International Congress of Historical Sciences in Oslo. This information is to be passed on to all members at the general meeting in Bern.
 - Paul Niedermair is organising for May 1996 a conference in Romania about "Cities as princely residences". Various members of the Commission are to participate.
 - Peter Clark urged that the members of the Commission should support all measures to enable access for young academics to the support-programme SOCRATES.
 - The president, both on his own behalf and on behalf of the board, thanked our colleague Derek Keene for his hospitality and work effort. Subsequently the members of the board had the opportunity to witness the excellent research environment of the Centre for Metropolitan History.
-

Réunion du bureau de la Commission

Londres, 30 mars 1996

Derek Keene a accueilli les membres du bureau à l'Institut de Recherches Historiques au Senate House à Londres.

Présents

Francesca Bocchi, Peter Clark, Marjatta Hietala, Franz Irsigler, Jean-Pierre Kintz, Martin Körner, Ferdinand Opll, Thomas Riis, Adriaan Verhulst

Excusés

Carmen Battle, Maria Bogucka, Anngret Simms, Ya. E. Vodarski

Ordre du jour

Huit points étaient prévus :

- Adoption du procès-verbal de la réunion de Montréal
- Préparation de l'élection du président et du bureau à Bern pour les années 1996-2000
- Nouveaux membres
- Futures rencontres
- Rapport du groupe de l'atlas
- Publications
- Finances
- Divers

Procès-verbal

Le président, Adriaan Verhulst, rappelle l'importance du Congrès des Sciences historiques de Montréal. Il a présenté le rapport final sur les foires et marchés en remplacement de Franz Irsigler, excusé. La Commission s'est réunie à Montréal et un procès-verbal de cette réunion a été établi; il est publié dans le présent numéro des Nouvelles-Newsletter et doit être approuvé pendant la réunion de Bern.

Elections

Le président souligne l'importance de la prochaine assemblée générale à Bern. Les statuts prévoient le renouvellement du bureau un an après la réunion du Congrès international des Sciences historiques. Des élections auront donc lieu cette année lors de notre rencontre à Bern : élections du président et des deux vice-présidents et approbation de la composition du nouveau bureau présenté par ces trois personnes.

Nouveaux membres

L'assemblée générale de Bern accueillera les membres recrutés en 1995. Le bureau a accepté de présenter la candidature de l'Urban History Group de la Canadian History Association comme membre intercontinental à l'assemblée générale. D'autres candidatures nouvelles seront examinées par le Bureau à Bern. Elles doivent être accompagnées par un petit dossier composé de lettres de recommandation et d'un curriculum vitae. Le bureau étudiera les demandes et les soumettra, le cas échéant, à l'assemblée générale.

Rencontre de Bern

Martin Körner a informé le bureau de l'organisation de l'assemblée générale à Bern les 1er et 2 septembre 1996. Le programme scientifique est établi (voir encart spécial). On traitera principalement de catastrophes naturelles. De nombreux participants sont inscrits. Le financement de la rencontre a imposé certaines contraintes; Martin Körner estime pouvoir couvrir les frais d'hébergement pour les seuls membres de la Commission. Il propose d'entreprendre la publication des actes dès cette année; les articles seront saisis tout de suite après leur présentation. Toutes les communications seront imprimées avant la fin de 1999. Le livre sera publié avant le Congrès d'Oslo. Le président remercie Martin Körner pour son dévouement. Le bureau approuve l'ensemble des propositions.

Futures rencontres

Le président confirme le choix des villes des prochaines assemblées générales :

- 1997 : Salonique
- 1998 : Bruxelles - Spa
- 1999 : Bordeaux
- 2000 : Congrès international des Sciences historiques à Oslo.

Pour le choix de la date de l'assemblée de 1998, il sera tenu compte de la réunion à Venise de l'European Association of Urban History.

Groupe de publications des atlas

Le bureau félicite les responsables du groupe, Anngret Simms et Ferdinand Opll. Le catalogue a été largement diffusé. Il sera mis à jour en 1997 avec la mention des dernières publications (voir encart spécial).

Publications de la Commission

- L'Elenchus sur la France et le Luxembourg sera édité cette année. Franz Irsigler procède à la dernière mise en page.
- La bibliographie de l'histoire urbaine de la Belgique est prête à l'impression. L'ouvrage comportera une partie luxembourgeoise préparée par Michel Pauly.
- Foires et marchés : Franz Irsigler a présenté un tableau détaillé des diverses contributions. Les articles qui concernent l'espace germanique seront publiés dans «Europäische Messen und Marktsysteme in Mittelalter und Neuzeit» par Peter Johanek et Heinz Stoob aux Editions Böhlau de Cologne et Vienne. Franz Irsigler propose de publier l'ensemble des autres exposés en un seul volume, qui serait publié par le Crédit Communal de Belgique.
- Le bureau constate par ailleurs qu'il est scientifiquement vain de chercher à publier des articles et des textes qui ont été rédigés il y a plus de dix ans sur le thème «Villes nouvelles».

Finances

Le bilan financier sera présenté à Bern par Franz Irsigler.

Varia

- Le président fait savoir que la Commission peut présenter des thèmes de discussion pour le Congrès d'Oslo. Cette proposition sera rappelée à Bern.
 - Paul Niedermaier a organisé un congrès sur les villes - lieux de résidence en mai 1996 à Targoviste en Roumanie, auquel plusieurs membres de la Commission ont participé.
 - Peter Clark estime que les membres de la Commission devraient soutenir les efforts pour ouvrir le système SOCRATES aux jeunes chercheurs.
- Le président exprime sa gratitude et celle du bureau à notre collègue Derek Keene pour son hospitalité et son dévouement. Les membres du bureau ont pu apprécier les énormes possibilités de recherche de son Centre for Metropolitan History.
-

Vorstandssitzung der Kommission

London, 30. März 1996

Derek Keene hat die Mitglieder des Vorstands im Institute for Historical Research im Senate House in London empfangen.

Teilnehmer

Francesca Bocchi, Peter Clark, Marjatta Hietala, Franz Irsigler, Jean-Pierre Kintz, Martin Körner, Ferdinand Opll, Thoma Riis, Adriaan Verhulst.

Entschuldigt

Carmen Batlle, Maria Bogucka, Anngret Simms, Ya. E. Vodarski.

Tagesordnung

Acht Punkte waren vorgesehen :

- Genehmigung des Protokolls über das Treffen in Montréal
- Vorbereitung der Wahl des Präsidenten und des Vorstandes in Bern für die Jahre 1996-2000
- Neue Mitglieder
- Künftige Generalversammlungen
- Bericht der Atlas-Arbeitsgruppe
- Publikationen
- Finanzen
- Allfälliges

Bericht Montréal

Der Präsident, Adriaan Verhulst, unterstreicht die Bedeutung des Internationalen Historikertages in Montréal. Er hat dort den Schlußbericht von Franz Irsigler über das Thema "Märkte und Messen" präsentiert. Die Kommission ist in Montréal zusammengetreten; ein Protokoll wurde abgefaßt und soll in Bern angenommen werden (sehe Text in dieser Lieferung).

Wählen

Der Präsident unterstreicht die Bedeutung der bevorstehenden Generalversammlung. Die Statuten sehen die Erneuerung des Vorstandes jeweils im Jahr nach dem Internationales Historikertag vor, weshalb die Neuwahlen heute bei der Generalversammlung in Bern durchzuführen sind, und zwar : Wahl des Präsidenten und der beiden Vizepräsidenten sowie Approbierung der Zusammensetzung des neuen durch diese drei Personen vorgetragenen Vorstandes.

Neue Mitglieder

Bei der Generalversammlung in Bern werden die 1995 kooptierten Mitglieder aufzunehmen sein. Der Vorstand hat beschlossen den Antrag der Canadian Urban History Group als interkontinentales Mitglied der Generalversammlung in Bern vorzulegen. Jede andere neue Kandidatur soll mit einem kleinen Dossier mit Empfehlungsschreiben und einem Curriculum Vitae des Kandidaten beantragt werden und wird durch den Vorstand in Bern untersucht werden und eventuell der Generalversammlung vorgelegt.

Generalversammlung in Bern

Martin Körner berichtet dem Vorstand über die Planungen und die Organisation der Generalversammlung in Bern vom 1.-2. September 1996 (Anreise : 31. August - Abreise : 3. September). Das wissenschaftliche Programm liegt bereits vor (siehe Text in diesem Heft), wobei es insbesondere um Naturkatastrophen in Städten gehen wird. Zahlreiche Mitglieder haben sich bereits angemeldet. Zur Finanzierung ist zu betonen, daß Martin Körner die Quartiekosten wohl nur für die Mitglieder der Kommission wird übernehmen können. Er plant eine Publikation der in Bern gehaltenen Vorträge, weshalb die Manuskripte unverzüglich nach der Tagung benötigt werden. Alle Vorträge über das Thema "Zerstörungen" sollen vor Ende des Jahres 1999 gedruckt werden, und das Buch wird noch vor dem nächsten Internationalen Historikertag (Oslo, 2000) veröffentlicht werden. Der Präsident dankt Martin Körner für seine Bemühungen. Der Vorstand begrüßt und approbiert sämtliche Vorschläge Körners.

Künftige Generalversammlungen

- 1997 : Thessalonike
- 1998 : Brüssel - Spa
- 1999 : Bordeaux
- 2000 : Internationaler Historikertag in Oslo

Im Hinblick auf den zeitlichen Anzatz der Generalversammlung 1998 ist auf die Tagung der Stadthistoriker der European Association of Urban History Teachers in Venedig Rücksicht zu nehmen.

Atlas-Arbeitsgruppe

Der Vorstand dankt den Leitern dieser Gruppe Anngret Simms und Ferdinand Opll. Die im letzten Jahr publizierte Bibliographie aller bisherigen Städteatlanten in Europa hat großen Anklang gefunden und wurde in umfassender Weise versendet. Sie soll mit den Hinweisen auf die inzwischen publizierten Neuerscheinungen in 1997 auf den letzten Stand gebracht werden (siehe Bericht in diesem Heft).

Publikationen

- Der "Elenchus" für Frankreich und Luxemburg wird noch in diesem Jahr unter Federführung von Franz Irsigler publiziert werden.
- Die Bibliographie zur Städtegeschichte Belgiens ist im Druck, zusammen mit dem derzeit vorgesehenen Teil über Luxemburg von Michel Pauly.
- "Märkte und Messen" : Franz Irsigler präsentiert eine detaillierte Übersicht über die verschiedenen Beiträge. Die Artikel, die den deutschen Raum betreffen, werden in dem Band "Europäische Messen und Märktesysteme in Mittelalter und Neuzeit" von Peter Johaneck und Heinz Stoob in der Buchreihe "Städteforschung" des Verlags Böhlau (Köln-Wien) publiziert. Im Hinblick auf die anderen vorliegenden Beiträge schlägt Franz Irsigler vor, sie in einem einzigen Band zu veröffentlichen der vom Gemeindekredit von Belgien veröffentlicht werden soll.
- Im Hinblick auf ältere vorliegende Artikel betont der Vorstand, daß es wissenschaftlich untragbar sei, Artikel und Beiträge, die vor mehr als zehn Jahren über neue Gründungsstädte erarbeitet worden sind, zu veröffentlichen.

Finanzen

Der Finanzbericht wird von Franz Irsigler in Bern präsentiert werden.

Allfälliges

- Der Präsident teilt mit, daß die Kommission für den Internationalen Historikertag in Oslo Themen zur Behandlung vorschlagen kann. Diese Mitteilung wird auch bei der Generalversammlung in Bern allen Mitgliedern weitergegeben werden.
- Paul Niedermayer organisierte im Mai 1996 einen Kongreß in Rumänien über "Städte als Residenzorte", woran verschiedene Mitglieder der Kommission teilnahmen.
- Peter Clark regt an, daß die Mitglieder der Kommission alle Maßnahmen unterstützen sollten, für junge Wissenschaftler einen Zugang zum Unterstützungsprogramm SOCRATES zu eröffnen.

Der Präsident dankt im eigenen Namen und namens des Vorstandes unserem Kollegen Derek Keene für seine Gastfreundschaft und all seine Bemühungen. Im Anschluß hatten die Mitglieder Gelegenheit, die ausgezeichneten Möglichkeiten zur Forschung in seinem Center for Metropolitan History kennenzulernen.

Übersicht zum Stand der Publikationen von Messen, Jahrmärkte und Stadtentwicklung in Europa

1996 erschienen im Sammelband

"Europäische Messen und Märktesysteme in Mittelalter und Neuzeit", hg. v. Peter JOHANEK und Heinz STOOB (Städteforschung, A 39), Böhlau-Verlag Köln/Wien,

folgende Beiträge :

- Franz IRSIGLER : Jahrmärkte und Messesysteme im westlichen Reichsgebiet bis ca. 1250
- Edith ENNEN : Die Rheinlande, Mittel- und Osteuropa im Antwerpener Messenetz
- Michel PAULY : Foires luxembourgeoises et lorraines avant 1600
- Nikolaus BRÜBACH : Die Entstehung und die Frühzeit der Frankfurter Messen
- Wilhelm RAUSCH : Jahrmärkte, Messen und Stadtentwicklung in den habsburgischen Ländern Österreichs
- Ferdinand OPLL : Jahrmarkt oder Messe ? Überlegungen zur spätmittelalterlichen Handelsgeschichte Wiens
- Volker HENN : Mißglückte Messegründungen des 14. und 15. Jahrhunderts
- Karlheinz BLASCHKE : Die Stadt Leipzig und ihre Messen

Bereits publiziert sind :

- Martin KÖRNER : Das System der Jahrmärkte und Messen in der Schweiz 1500 - 1800, in : Jahrbuch für Regionalgeschichte und Landeskunde 19, 1993/94, S. 13-34.
- Miguel-Angel LADERO-QUESADA : Las ferias de Castilla. Siglos XII a XV, Madrid 1994 (133 S., 1 Karte).

Im Manuskript liegen vor (mit unterschiedlichem Bearbeitungsstand) :

Schweden und Finnland

- Marjatta HIETALA/Sven LILJA : Markets and Urbanization in Finland and Sveden prior to 1800.
(druckreif, Text auf Diskette, Karten druckreif, 29 Seiten, 6 Karten/Abbildungen)

Polen

- Antoni CZACHAROWSKI : Jahrmärkte und Messen im mittelalterlichen Polen.
(Text von Sigtuna, noch ohne Fußnoten, 10 Seiten)
- Maria BOGUCKA : Fairs in Early Modern Poland.
(druckreif, Text auf Diskette; Karten neu gezeichnet und druckreif, 10 Seiten, 2 Karten)

Ungarn

- Andras KUBINYI : Die Märkte Ungarns im Spätmittelalter.
(druckreif, Text auf Diskette, 16 Seiten)
- György SZEKELY : Wochenmärkte, Jahrmärkte und Stadtentwicklung in Ungarn 1100 - 1300.
(Text überarbeitet auf Diskette, noch ohne Fußnoten, 14 Seiten)
- György SZEKELY : Wochenmärkte, Jahrmärkte und Stadtentwicklung in Ungarn (Osmanische Herrschaftsperiode).
(Text überarbeitet auf Diskette, noch ohne Fußnoten, 8 Seiten)

Rumänien

- Paul NIEDERMAIER : Jahrmärkte eines Übergangsraums. Rumänien im Mittelalter.
(Text druckreif, 16 Seiten)

Griechenland

- Basilike PAPOURIA : Jahrmärkte in Byzanz.
(Text von Sigtuna, noch nicht überarbeitet, aber mit Fußnoten versehen, 13 Seiten)

Italien

- Francesca BOCCHI : Législation urbanistique et règlement du marché dans les communes italiennes.
(Text druckreif auf Diskette, 18 Seiten)
- Enrico GUIDONI : Les foires à Rome et dans sa région à partir du Moyen Age jusqu'à l'époque moderne.
(Text von Sigtuna, mit Abb., aber ohne Fußnoten oder Literatur, 8 Seiten)

Spanien

- Carmen BATLLE : Les foires de la Couronne d'Aragon (XII^e - XV^e siècles).
(Manuskript liegt vor, 15 Seiten)
eventuell dazu eine Kurzfassung von :
Miguel-Angel LADERO-QUESADA : Les foires de Castille (XII^e - XV^e siècles).
(Kurzfassung, Text von Sigtuna liegt vor, ohne Fußnoten, 6 Seiten, 1 Karte)

Frankreich

- André CHEDEVILLE : Foires et marchés en Bretagne, des origines à la Révolution.
Leur impact sur l'activités et la structure du milieu urbain.
(Manuskript druckreif; Diskette in Brüssel bei Herrn Duvosquel, 22 Seiten, 1 Karte)
- Franz IRSIGLER : Die Messen der Champagne.
(Manuskript ohne Fußnoten, 20 Seiten)
- Jean-Pierre KINTZ : Les foires de Strasbourg (XVI^e-XVII^e siècles).
(Manuskript liegt vor, 8 Seiten)

Belgien

- Frans et Wim BLOCKMANS : Aux origines des foires d'Anvers
(Text liegt vor, mit Fußnoten, 8 Seiten)
eventuell Wiederabdruck von :
- Masahiko YAMADA : Le mouvement des foires en Flandre avant 1200,
in : Mélanges G. Despy, 1991, S. 773-789.

Zusagen :

- Irland : Anngret SIMMS
- Tschechische Republik : Josef ZEMLICKA
- England : Derek KEENE
- Dänemark : Thomas RIIS
- Niederlande : Piet LEUPEN

Zusammenfassender Rapport :

- Franz IRSIGLER : Messen, Jahrmärkte und Stadtentwicklung in Europa - Mittelalter und frühe Neuzeit.
(noch nicht druckreif, ca. 25 Seiten)

Summe der Seiten : voraussichtlich 360 + 25 Seiten

Griechenland, Italien, Spanien, Frankreich, Belgien, England, Irland :
ca. 190 + 25 Seiten.

Schweden/Finnland, Dänemark, Polen, Tschechische Republik, Ungarn, Rumänien,
Niederlande :
ca. 170 + 25 Seiten.

Vorschlag : Publikation in einem Band (THF oder Brüssel, Gemeindekredit).

Recent issues of Historic Towns Atlases (1995 - 1996)

ITALY

F. BOCCHI, Bologna II. Il Duecento (Atlante Storico delle Città Italiane. Emilio-Romagna). Grafic Edizioni, Bologna 1995 (ISBN-88-8081-045-6), 215 pp. (with translation of historical text and descriptions of buildings in English).

POLAND

A. CZACHAROWSKI, Torun (Atlas Historyczny Miast Polskich. Tom I : Prusy Krolewskie i Warmia, Zeszyt 2), Torun, Uniwersytet Mikotaja Kopernika, 1995 (ISBN 83-231-0664-9), 24 pp., 18 figg., maps etc. (with German translation).

TSJECH REPUBLIC

P. VOREL, Pardubice (Historicky Atlas Mest Ceske Republiky. Svazek c. 2), Prague, 1995 (ISBN 80-85268-35-3) (Historicky ustav Akademie ved CR Praha - Vyckodoceské muzeum Pardobice) (Summary of Commentary in English and German), 14 maps, figg. etc.

IRELAND

A. HORNER, Maynooth (Irish Historic Towns Atlas N° 7), Dublin, Royal Irish Academy, 1995 (ISBN 1-874045-33), 12 pp., 5 figg., 8 maps, 2 plates.

The Emergence of Towns

**Archaeology and Early Urbanization in Non-Roman, North-West Europe.
The Swedish Institute of Urban History 75 Years.
An Anniversary Symposium, September 3rd, 1994.**

Editors : Lars Nilsson & Sven Lilja

ISBN 91-88882-00-4

This book documents the 75th anniversary symposium of the Swedish Institute of Urban History held at Stockholm University on September 3, 1994. It is based on the lectures and pre-prepared commentaries given at the jubilee conference.

The chronological and geographical range of the book is vast. It covers roughly 700 years, however with concentration on the 300 years of Viking urbanism. In space it covers the northern parts of Europe from Ireland to the Ukraine. The themes of the articles vary from historiographical and synthetic discussions and analysis to deep digging and comparative approaches to particular urban archaeological objects.

CONTENTS

Lars NILSSON and Sven LILJA

Preface

Sven LILJA

A "Proto-Urban Stage" - Some Tentative Reflections on the Historical Emergence of Urbanism

Adriaan VERHULST

The Origins and Early Development of Medieval Towns in Northern Europe

Björn AMBROSIANI

Baltic Proto-Towns

Anngret SIMMS

The Vikings in Ireland : the Urban Contribution - with Particular Reference to Dublin

Piet LEUPEN

Viking-Age Raids and Urban Settlement on the Rivers Rhine and Meuse in the 9th Century

Hans ANDERSSON

Tendencies in the Field of Archaeology. Concerning the Early Medieval Town in Scandinavia. Debates and Discussion.

COMMENTARIES

Sten TESCH

Sigtuna - Royal Stronghold and Early Town

Henrik M. JANSEN

Urban Archaeology - the Danish Case

Nils BLOMKVIST

Yet Another Viking Archetype - The Medieval Urbanist

Studier I Stads-och Kommunhistoria (Studies in Urban History)

LISTE DES MEMBRES 1996

Président honoraire

WOLFF, Philippe (France)
Correus Francesos BP 186, 99000 Andorra la Vella, Principat d'Andorra, Tél. 288558

Membres honoraires

CZOK, Karl (Allemagne)
Theodor-Neubauer-Strasse 21, D - 04318 Leipzig

DIESTELKAMP, Bernhard (Allemagne)
Kiefernweg 12, D - 84437 Kronberg-Oberhöchstadt

DOLLINGER, Philippe (France)
1 boulevard Paul Déroulede, F - 67000 Strasbourg

ENNEN, Edith (Allemagne)
Riesstrasse 2, D - 53113 Bonn

ERICSSON, Brigitta (Suède)
Västmannagatan 9V, S-11124 Stockholm, Tél. privé (08) 214061

GIEYSZTOR, Aleksander (Pologne)
Wilcza 8 m. 20, PL-00-532 Warszawa, Tél. 284138 (privé)
Zamek Krolewski, Pl. Zamkowy 4, PL - 00-277 Warszawa, Tél. 635 4892 (bureau)

HELIN, Etienne (Belgique)
Rue Henri Maus 141, B - 4000 Liège, Tél. 041/52.64.71

JUTIKKALA, Eino (Finlande)
Merikatu 3, 00140 Helsinki

KEJR, Jiri (République tchèque)
Nad Rokoskou 29, 18200 Praha 8, Liber

Mac NIOCAILL, Gearoid (Irlande)
University College, Department of History, EIR-Galway, Tél. 091/24411 (Université) -
091/65914 (privé)

MARSINA, Richard (République slovaque)
Ustav historickych vied SAV, Klemensova 19, 81364 Bratislava-Pašády 11, 81103
Bratislava, Tél. 311932 (privé)

07/5311932

MARTENS, Mina (Belgique)
Rue Félix Delhasse 25, B - 1060 Bruxelles

MARTIN, Geoffrey (Grande-Bretagne)
Flat 27 Woodside house, Woodside, GB - London SW19 7QN, Tél. 081/946 2570
(privé)
Department of history, University of Essex, Wivenhoe Park, Colchester CO4 3SQ

MÜLLER-MERTENS, Eckhard (Allemagne)
Platanenstrasse 101, D - 13156 Berlin

REYNOLDS, Susan (Grande-Bretagne)
26 Lennox Gardens, GB - London SW1X 0DQ, Tél. 071/584 2505

ROSLANOWSKI, Tadeusz (Pologne)
Al. Solidarnosci 83/89 m. 35, PL - 00-144 Warszawa, Tél. 206849 (privé)

STOOB, Heinz (Allemagne)
Besselweg 10, D - 48149 Münster, Tel. (0251) 834344 (privé)
Institut für vergleichende Stadtgeschichte, Syndikatsplatz 4/5, D - 48143 Münster

TODOROV, Nikolaj (Bulgarie)
15 San Stefano, Sofia

VAN DE KIEFT, C. (Pays-Bas)
Middenweg 9, NL - 1261 EZ Blaricum, Tél. 02513-12485

VILFAN, Sergij (Slovénie)
Mirje 23, 61000 Ljubljana, Tél. (061) 211 802

VIOLANTE, Cinzio (Italie)
Via Pascoli 8, I - 56100 Pisa, Tél. 050-45019

Membres effectifs

BAQUERO MORENO, Humberto (Portugal)
Centro de Historia de Universidade de Porto, Rua do Campo Alegre 1055, 4100 Porto,
Tél. 698581 - Fax 6503389

BATLLE, Carmen (Espagne)
Provenza 366, 6.d., E - 08037 Barcelona, Tél. (93) 4575429

BERENGO, Marino (Italie)
Università degli Studi di Venezia, Facoltà di Lettere e Filosofia, Dipartimento di Studi
Storici, S. Marco 2546, I - 30124 Venezia, Tél. (39) 41 52 26052 (bureau)
Cannaregio 4838, I - 30131 Venezia, Tél. (39) 41 52.00898 (privé)

BLASCHKE, Karlheinz (Allemagne)
Am Park, D - 01468 Friedewald, Tél. (351) 73591 (privé)
Lehrstuhl für Sächsische Landesgeschichte, Technische Universität, Mommsenstrasse
13, Dresden (bureau)

BOCCHI, Francesca (Italie)
Via Mascarella 91, I - 40126 Bologna, Tél. (51) 240498 (privé)
Università degli Studi di Bologna, Dipartimento di discipline Storiche, Largo
Trombetti 1, I - 40126 Bologna, Tél. (51) 226314 - Fax (51) 258436

BOGUCKA, Maria (Pologne)
Institut d'Histoire de l'Académie polonaise des sciences, Rynek Starego Miasta 29/31,
PL - 00-272 Warszawa, Tél. 48 278868 (privé) - Fax 4822313642 ✓

CHALUPECKY, Ivan (Slovaquie)
Statny oblastny archiv, Namestie Majstra, Pavla 60, SK - 5480 Levoca, Tél. 42-966-2486
- Fax 42-966-4411
Ruzova ul. c. 10, SK - 05401 Levoca (privé)

CHEDEVILLE, André (France)
Square A. Schweitzer 7, F - 35700 Rennes, Tél. 99 632338 (privé)
Université de Rennes II, Avenue Gaston Berger 5, F - 35042 Rennes-Cedex

CHITTOLINI, Giorgio (Italie)
Université de Milan, Istituto di Storia, Via Festa del Perdono 7, I - 20122 Milano, Tél.
(02) 58308008 - Fax (02) 58305905
Via madre Cabrini 7, I - 20122 Milano, Tél. (02) 58304652 (privé)

CLARK, Peter (Grande-Bretagne)
Centre for Urban History, Leicester University, Leicester LE1 7RH, Tél. 533 522378 -
Fax 533 522769

CZACHAROWSKI, Antoni (Pologne)
Ul. Wrzosowa 25, PL - 87100 Torun, Tél. 004856/116-58 (privé) -
- " - 154.50-58 ✓

DAUNTON, Martin (Grande-Bretagne)
Department of History, University College London, Gower Street, GB - London
WC1E 6BF, Tél. 0171-387 7050 - Fax 0171-413 8394
Union Square 14, GB - London N1 7DH, Tél. 0171-704 1514 (privé)

DRUZININA, Helena
CEI - 117333 Moskva, Leninskij Prospekt, 61/1 KV-27, Tél. 135 5277 (privé)

DUVOSQUEL, Jean-Marie (Belgique)
Université libre de Bruxelles et Crédit Communal, Boulevard Pachéco 44, B - 1000
Bruxelles, Tél. 32/2/222.43.07 - Fax 32/2/222.81.64
Rue de l'Etoile Polaire 37, B - 1082 Bruxelles, Tél. 32/2/465.06.43

FORTEA PÉREZ, José Ignazio (Espagne)
Univ. de Cantabria, Avda. de los Castros, s/n., E - 39005 Santander, Tél. (942) 201130 -
Fax (942) 201183
Bº Murillo, E - 39110 Soto de la Marina (Cantabria), Tél. 42 578516 (privé)

GUIDONI, Enrico (Italie)
Università di Roma "La Sapienza", Dipartimento Architettura e analisi della città, via
A. Gramsci 53, I - 00191 Roma, Tél. (06) 3221095 47 71 92 79
~~Largo Messico 16, I - 00198 Roma, Tél. + Fax (06) 85 47 844 (privé)~~
~~Via Nomentana 29, I-00145 ROMA, Tel + FAX 06 / 3223291~~
HEINRICH, Gerd (Allemagne)
Freie Universität Berlin, Fachbereich Geschichtswissenschaften, Friedrich-Meinecke-
Institut, Abteilung Historische Landeskunde, Habelschwerdter Allee 45, D - 14195
Berlin 33, Tél. 030 838256
Frohnauer Strasse 39, D - 13467 Berlin 28 (Hermsdorf), Tél. 4 043926 (privé)

HELLE, Knut (Norvège)
Université de Bergen, Département d'histoire, Sydnes Plass 9, N - 5000 Bergen
~~Van Thamere Tl. Ber 47~~
HIETALA, Marjatta (Finlande) Fin - 33101 Tampere
Laajakorvenkuja 4 A 8, SF - 01620 Vantaa 62, Tél. 358-893394 - Fax 358-893310 (privé)
~~3-21565391 3-215-2156980~~
IRSIGLER, Franz (Allemagne)
Geschichtliche Landeskunde, FB III der Universität Trier, Postfach 3825, D - 54286
Trier, Tél. (0651) 201 3316 - Fax 201 3950 (Université)
Falkensteiner Hof 2, D - 54329 Konz-Niedermennig, Tél. 6501 6290 (privé)

JOHANEK, Peter (Allemagne)
Institut für vergleichende Städtegeschichte, Syndikatplatz 4/5, D - 48143 Münster,
Tél. 0251-834344
Besselweg 51, D - 48143 Münster, Tél. 0251-862448 (privé)

KEENE, Derek John (Grand-Bretagne)
Centre for Metropolitan History, University of London, Institute of Historical
Research, Senate House, Malet Street, GB - London WC1E 7HU, Tél. (171) 6360272 -
Fax (171) 4362183

KINTZ, Jean-Pierre (France)
Université des Sciences Humaines de Strasbourg, Faculté des Sciences Historiques,
Institut d'Histoire Moderne, Palais Universitaire, F - 67084 Strasbourg - Cedex, Fax
(33) 88.35.65.23
Place de Bordeaux 5, F - 67000 Strasbourg, Tél. (33) 88.36.44.25 (privé)

KIVIMÄE, Juri (Estland)
Tallinna Linnaarhiv, Tolli 4, EE 0001-Tallin Estland, Tél. 372(2)601744 - 372(2)601343 -
Fax 372(2)601744

- KOOY, Pim (Pays-Bas)
 Economische Fakulteit R.U. Groningen, Postbus 800, NL - 9700 AV Groningen, Tél.
 050-633682 ~~36~~ 33680 /FAX 50 37 357
 De Sitterstraat 12, NL - 9721 EW Groningen, Tél. 050-259658
~~505~~ -..-
- KÖRNER, Martin (Suisse)
 Universität Bern, Historisches Institut, Unitobler, Längastrasse 49, CH - 3000 Bern 9
 Flurweg 17, CH - 3066 Stettlen, Tél. (031) 9314219
- KOVACEVIC-KOJIC, Desanka (Yougoslavie) *Istorijski institut JASU*
 Bonavicka 31, YU 11060 Belgrade *Knez Mihailova, 35 tel. 011-418*
11000 BELGRADE
- KUBINYI, Andras (Hongrie)
 ELTE Bölcsédományi kar, Régészeti Tanszék, Postfach 107, H - 1364 Budapest, Tél.
 2660863
- LADERO QUESADA, Miguel Angel (Espagne)
 Nicasio Gallego 174-a, E - 28010 Madrid 10, Tél. 447 1987 (privé)
- LEUPEN, Piet H.D. (Pays-Bas)
 Universiteit van Amsterdam, studierichting Geschiedenis, Spuistraat 134, NL - 1012
 VB Amsterdam, Tél. 20/5254662 - 20/5254496 - Fax 20/5254429
 Burgemeester Lambooylaan 15, NL - 1217 LB Hilversum, Tél. 35/245704 (privé)
- LILJA, Sven (Suède)
 Byälvsvägen 207, S - 12847 Bagarmossen, Tél. 08/493928 (privé)
- MARQUETTE, Jean Bernard (France)
 Rue Périnot 21, F - 33200 Bordeaux, Tél. 56/473147 (privé)
- MIHELIC, Darja (Slovénie)
 Historisches Institut der Slowenischen Akademie, Novi trg 4/III, SLO - 61000
 Ljubljana, Tél. 386-1256068
 Murnikova 18, SLO - 61000 Ljubljana, Tél. 386-211588 (privé)
- NIEDERMAIER, Paul (Roumanie)
 Str. Moldoveanu 12a, RO - 2400 Sibiu, Tél. (092) 434282 (privé)
- NILSSON, Lars (Suède)
 The Institute of Urban History, Stockholm University, S - 10691 Stockholm, Tél.
 46/8/163394 - Fax 46/8/167548
 Merkurigrand 25, S - 19147 Sollentuna, Tél. 46/8/960929
- OPLL, Ferdinand (Autriche)
 Wiener stadt- und Landesarchiv, Rathaus, A - 1082 Wien, Tél. 4000 (ext. 84811)
- PAPOULIA, Basiliike (Grèce)
 N. Telloglou 13 (40 Ekklesies), Thessaloniki, Tél. (31) 203577 (privé)
 Tél. (31) 992910 (université)

PAULY, Michel (Luxembourg)
Centre Universitaire/CLUDEM, Avenue de la Faïencerie 162 A, L - 1511 Luxembourg
Rue du Parc 4, L - 8083 Bertrange, tél. (352) 319770

POUSSOU, Jean-Pierre (France)
Place de la Sorbonne, Rue Victor Cousin 1, F - 75005 Paris

RAUSCH, Wilhelm (Autriche)
Postfach 234, A - 4010 Linz, Tél. (732) 653256 (privé)
Tél. (732) 781064 (bureau)

RIIS, Thomas (Danemark)
Historisches Seminar, Univ. Kiel, Olshausenstrasse 40, D - 24098 Kiel, Tél. 49431 880
2300 - Fax 49431 880 1524
101 B, C.F. Richs Vej, DK - 2000 Frederiksberg, Tél. 31 873677 (privé)

SIMMS, Anngret (Irlande)
University College Dublin, Department of Geography, Belfield, IR - Dublin 4, Tél.
353-1-706 8174/9 - Fax 353-1-269 5597 ou 353-1-269 4409 (Université) /6
353 1-706 8174 /muiv.
SLACK, Paul (Grande-Bretagne)
Exeter College, GB - Oxford OX1 3DP, Tél. (865) 279600

STROMSTAD, Paul (Danemark)
Kristineparken 41, DK - 2970 Horsholm, Tél. 45 768277 (privé)
Tél 42 853475 (Musée National)

SZEKELY, Gyorgy (Hongrie)
Prof. à l'Université, membre de l'Académie des Sciences de Hongrie, 1 rue Pesti
Barnabás, 1364 Budapest, (Ve) boîte postale, n° 107

VERHULST, Adriaan (Belgique)
Mechelsesteenweg 142, bus 27, 2018 Antwerpen, Tél. + fax 03/2161914

VISSEUR, J.C. (Pays-Bas)
Commandeurhof 1, NL - 3155 TA Maasland, Tél. 1899-17475 (privé)
Tél. 15 784142 (Université Delft)

VODARSKI, Ya. E. (Rossija)
Ul. DM. Uljanova 24-355 - 117036 Moskva, Tél. 124-3130 - Fax (95) 126-3955
(privé)

WALTER, François (Suisse)
Université de Genève, rue Saint-Ours 5, CH - 1211 Genève 4, Tél. 22 7057031 - Fax 22
3219804
Ch. de la Cressonnière 6A, CH - 1293 Bellevue, Tél. 22 7742003 (privé)

ZEMLICKA, Josef (République tchèque)
Historicky ustav AVCR, Prosecka 74, 19000 Praha 9
Vehlovická 52, 18100 Praha 8, Tél. 8 541580 (privé)

Membres intercontinentaux

CONZEN, Michael P. (U.S.A.)
Professor of Geography, University of Chicago, 5828 South University Avenue, USA -
Chicago, IL 60637, Tél. (312) 702 8308 - Fax (312) 702 9673

HOLLEN LEES, Lynn (U.S.A.)
Department of History, University of Pennsylvania, U.S.A. - Philadelphia PA 19104-
6379, Tél. 215 898 7404 - Fax 215 573 2089

UGAWA, K. (Japan)
President Tokyo Study Group in Comparative Urban History, Department of
Economics, St. Paul's University, Nishi-Ikebukuro, Tokyo 171

Contents - Contenu - Inhalt

Statutes / Statuts / Statuten	1
Colloque de Berne - «Destruction et reconstruction des villes» Kolloquium von Bern - "Zerstörung und Wiederaufbau der Städte"	10
Travaux de la Commission	16
Atlas Working Group/Groupe de travail des Atlas/Arbeitsgruppe Städteatlanten	18
Third International Conference on Urban History Troisième Conférence internationale d'Histoire urbaine "Cities in Eastern and Western Europe" - Budapest	21
Report on the meeting of the International Commission for the History of Towns - Montreal (Canada) Compte-rendu de la réunion de la Commission Internationale pour l'Histoire des Villes - Montréal (Canada) Bericht über die Versammlung der Internationalen Kommission für Städtegeschichte - Montreal (Kanada)	24
Meeting of the Commission's Executive Committee London, 30 March 1996 Réunion du bureau de la Commission Londres, 30 mars 1996 Vorstandssitzung der Kommission London, 30. März 1996	30
Übersicht zum Stand der Publikationen von Messen, Jahrmarkte und Stadtentwicklung in Europa	39
Recent issues of Historic Towns Atlases (1995 - 1996)	42
Symposium "The Emergence of Towns"	43
Liste des membres 1996	45